

Gauzak horrelaxe daude Gauzak hobetzeko daude

Las cosas están
así. Las cosas están
para mejorarlas



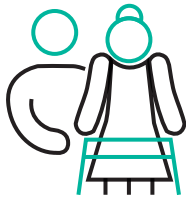
Udaleko aurrekontuak

Presupuestos

2025 | 3.856.000 €

EH BILDUK, UDAL GOBERNUKO OEOREKIN BATERA, **AURREKONTUAK ONARTU DITUGU**. HORRETARAKO **LEHENTASUNEZKO PROIEKTU BATZUK** MARTXAN JARTZEKO ESKATU DUGU.

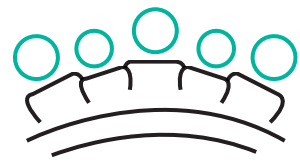
EH BILDU, JUNTO CON EL GOBIERNO MUNICIPAL, **HEMOS APROBADO LOS PRESUPUESTOS**. PARA ELLO HEMOS PEDIDO QUE SE PONGAN EN MARCHA UNOS **PROYECTOS QUE PARA NOSOTR@S SON PRIORITARIAS**.



**ZAINTZA
KOMUNITARIOA**
CUIDADO
COMUNITARIO



**HARRERA PLAN
INTEGRALA**
PLAN INTEGRAL
DE ACOGIDA



**LANKIDETZAZKO
GOBERNANTZA
EREDU BERRIA**
NUEVO MODELO
DE GOBERNANZA
COLABORATIVA

Azken urteetan mahai gainean jartzen ari garen proposamenak, lehentasunezkoak dira iruditzen zaizkigu. Hasi genuen bidean sakontzeko, **Olaberritarren bizi kalitatea helburu**. Eraldaketa bat eskatzen du honek guztiak. Etorkizun ilunak jendearengan sortzen duen aldarteari, **zentzu komunitarioa eta komunitatea indartzea da erronka**. Erronka haundiak eta konplexuak ditugu. Gurea argi dugu... **proposatzaileak, etikoak, sozialak**.

Las propuestas que venimos proponiendo sobre la mesa en los últimos años, nos parecen prioritarias. Comenzamos a profundizar en el camino, con el **objetivo de blindar una calidad de vida para la ciudadanía**. Todo esto requiere una transformación. El estado de ánimo que genera en la gente un futuro incierto, se traduce en el **reto de reforzar el sentido comunitario**. Tenemos importantes y complejas realidades que a los que dar respuesta desde un **compromiso social y ético**.

Gizarte zerbitzuetan inbertsioak eta eraldaketak beharrezkoak dira

Osasun sistema eta honek dakarren haserrearen aurrean **zaintzaren krisian**, nork zaintzen eta nola zaintzen da. Horretarako **gizarte zerbitzuetan inbertsioak** eta eraldaketak eskatzen ditu.

Gazteak emantzipatzeko zailtasunari, **etxebizitza prezio onargarri batekin lortzea**.

Kanpotik etorri diren herritar ugari dugu udalerrian. **Harrera Integralerako proiektu** bat egitea dagokigu.

Eta azkenik, **Gobernantza arkitektura berria**. Udaletik antolaketa eredu berri bat erakitzen hasi behar dugu herritarrekin, lankidetzazko gobernantza eredu berri baterako lehen oinarriak ezartzea da.

Hauek izango dira gure ildo eta erronka nagusiak datozen hilabeteetan.

La **pérdida de calidad de nuestro sistema sanitario** y las insuficientes inversiones para los servicios sociales, suponen una creciente indignación, por parte de los que cuidan y de los que son cuidados.

A todo esto se añade la dificultad de empoderar a los jóvenes para **conseguir una vivienda a un precio aceptable**.

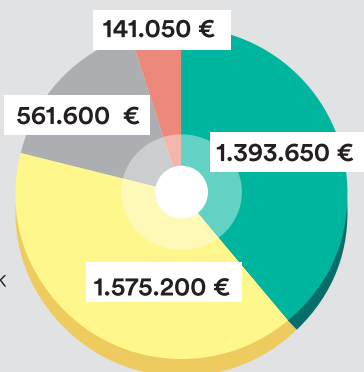
Y por último, y no menos importante, en Olaberria contamos con números@s vecin@s que han venido de fuera. Nos toca hacer **un proyecto de Acogida Integral**.

De aquí nuestra insistencia en un **nuevo modelo de gobierno municipal**: Construyendo un Ayuntamiento que trabaja con la ciudadanía, en colaboración con l@s vecinos y desde un trabajo comunitario.

Estas serán nuestras líneas y retos principales en los próximos meses.

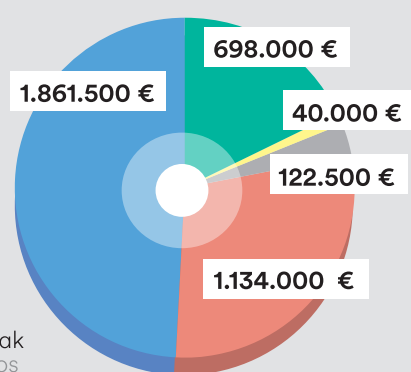
GASTUAK GASTOS

- Inbertsio errealak
Inversiones reales
- Gastu arruntak
Gastos corrientes
- Langileko gastuak
Gastos personal
- Trasferentzia arruntak
Transf. corrientes



SARRERAK INGRESOS

- Zuzeneko zergak
Impuestos directos
- Zeharkako zergak
Impuestos indirect.
- Ondare sarrerak
Ingresos patrim.
- Transf. arruntak
Transf. corrientes
- Tasak eta bestelakoak
Tasas y otros ingresos



01

ETXEBIZITZA

VIVIENDA



- Gizarte langilearen **arreta bulegoa auzoetara gerturatzeko**, Ihurren lokal bat erosi.
- Herri gunean **alokairuzko etxebizitzak** egiteko lursailak erosi.
- Ihurren etxe hutsak erosi, **alokairu sozialerako**.

- Adquirir un local en Ihurre para **acercar la oficina de la trabajadora social a los barrios**.
- **Adquisición de terrenos** para la construcción de viviendas de alquiler en el Casco.
- Compra de casas vacías en Ihurre para **alquiler social**.



- 65 urtetik gorako pertsonen etxez etxeko **diagnostiko erreala** egin.
- Adinekoen dinamizazioa aukera berdinean **herriar guztiei zabaldu**, auzoetako beharrak identifikatuz.
- **Taxi zerbitzua** lehen beharretarako, auzoak kontutan hartuz.
- **Gizarte langilearen bulegoa** auzoetara gerturatu.
- Kanpotik etorri diren herritar ugari dugu udalerrian. **Harrera plan integral** bat egin.
- Adinekoen behar eta kezkei modu egokian erantzun **bizi-kalitatea hobetzeko**.

02

ZAINTZA

CUIDADO

- Realizar un **diagnóstico real** de personas con necesidades especiales y mayores de 65 años.
- Ampliar la dinamización de las personas mayores **a toda la ciudadanía en igualdad de oportunidades**, identificando las necesidades de cada uno de los barrios.
- **Servicio de Taxi** para primeras necesidades, teniendo en cuenta los barrios.
- Acercar la **oficina de la trabajadora social** a los barrios.
- **Elaborar un plan integral de acogida** para los vecinos que han venido de fuera.
- Responder adecuadamente a las necesidades e inquietudes de las personas mayores para **mejorar su calidad de vida**.

03 TRANSTZIO EKOSOSIALA



- Arcelorren sortzen den **berokuntza**, Ihurre-ra bideratzeko aurreproiektua landu.
- Herrian **auzokonposta** ezartzeko bideak jarri.
- **Lur pribatuak eskuratu** erosketa edo (Custodia del territorio) alokairu aukerekin.
- **Lanketa Biziolarekin**, herriko produktuak eta kontsumitzeko ohituren inguruan.
- Arcelorrek ingurumenarekiko dituen estrategiak eta erronkak ezagutu, udalarekin **lankidetzaz bati hasiera emateko**.
- Elaboración de un anteproyecto del **aprovechamiento de calor** que genera Arcelor para la derivación a Ihurre.
- Implantación del **compost** comunitario.
- **Adquirir terrenos privados** con opciones de compra o alquiler (Custodia del territorio).
- **Participación ciudadana con Biziola**, para hábitos de consumo, y productos locales.
- Conocer las estrategias y retos ambientales de Arcelor para iniciar una colaboración con el Ayuntamiento.

04 LANKIDETZAZKO GOBERNANTZA EREDU BERRIA ETA KOMUNIKAZIOA

NUEVO MODELO DE GOBERNANZA COLABORATIVA Y COMUNICACIÓN.

Goiekin martxan da Goierriko herrien lankidetzazko hitzarmena. **Energia, landa garapena eta Zaintza lehentasun hartuta**, lankidetzazko gobernantza eredua berria eta lidergo partekatuan ari gara jorratzen, eskualdeko udalerri, eragile eta enpresekin. Goierriren etorkizun berri bat irudikatzen duen mugarri bat. Goiekin egitea posible bada, horrelako prozesu bat udalerrian martxan jartzea proposatu dugu aurten ere aurrekontuetan, harreman logika berriak, herritarrengana gerturatzeko. Komunikazioaren bitartez, Olaberriko herria elkartzeko helburuarekin.

Ya está en marcha en Goieki el convenio de colaboración entre los pueblos del Goierri. **Con la energía, el desarrollo rural y el Cuidado como prioridades**, se está trabajando en un nuevo modelo de gobernanza colaborativa y de liderazgo compartido con los municipios, agentes y empresas de la comarca. Un hito que retrata un nuevo futuro en el Goierri. Si es posible hacerlo en la comarca, (Goieki) este año también hemos propuesto en los presupuestos poner en marcha un proceso de este tipo para el municipio. Nuevas lógicas relacionales que acerquen a la ciudadanía, a través de la comunicación, con el objetivo de unir al pueblo de Olaberria.

UDAL HOBARIAK EDO DIRU LAGUNTZAK

**ABERASTASUN BANAKETA
JUSTUAGO BATEN ALDE**
POR UNA DISTRIBUCIÓN DE LA
RIQUEZA MÁS JUSTA

ZER DIRA QUÉ SON

Tasa eta prezio publiko bidezko oinarritzko zerbitzuak jasotzeagatik ordaindu beharreko **kuotetan aplikatzen diren onura ekonomikoak dira hobariak.**

Las bonificaciones son los beneficios económicos que se aplican en las cuotas por la prestación de **servicios básicos** mediante tasas y precios públicos.

«2024-2027 Udal Hobariak edo Diru-laguntzen plan estrategikoa poz handiz diogu aurten bai, lortu dugula gobernu taldea ere ekimen honetara biltzen»

«Respecto al Plan Estratégico de Subvenciones o Bonificaciones Municipales 2024-2027 decimos con gran alegría que este año, después de proponerlas en los anteriores tres años, sí que hemos conseguido que el equipo de gobierno se incorpore a estas iniciativas»

BIZIKIDETZA UNITATEKO PERTSONA KOPURUA	Hileko soldata maila: Lanbide arteko Gutxieneko Soldatarekin (LGS) konparatuta Nivel salarial mensual, en comparación con el Salario Mínimo Interprofesional								
	LGS SMI %	LGS + %40 SMI + 40% %	LGS + %60 SMI + 60% %	LGS + %80 SMI + 80% %	LGS + %100 SMI + 100% %	LGS + %120 SMI + 120% %	LGS + %140 SMI + 140% %	LGS + %160 SMI + 160% %	LGS + %170 SMI + 170% %
1	100	75	50	////	////	////	////	////	////
2	100	100	75	50	25	////	////	////	////
3	100	100	100	100	75	50	25	////	////
4	100	100	100	100	100	100	75	50	25
+5	100	100	100	100	100	100	100	100	75



Kirola eta kultur zerbitzuez gozatzeko baliabideak denon eskura

Azken hiru urteetan proposatu dugu neurri hau. **Udal zerga eta tasen arloan dirulaguntza ildo berriak ezartzea.** Hemendik aurrera diru sarrera baxuak dituzten familiek ere gozatu ahal izango dute kirola eta kultur zerbitzuez. Kirola zein kultura herritarron ongizate eta bizi kalitaterako ezinbesteko elementu bihurtu dira gaur egungo gizartean eta **EH Bilduk ezinbesteko irizten dio baliabide horiek guztion esku izateari.** Hainbat udal zerga eta tasa ordaintzeak dakarren zama murrizteko edo deuseztatzeko laguntzak. Ondasun higiezin gainerako zergan (OHZ), ohiko etxebizitzako uraren eta zaborraren tasetan, Igerileku, gimnasioko tasak, Kultura eta astialdiko ikastaroengatik tasetan ere aplikatuko dira.

Recursos para disfrutar del deporte y de los servicios culturales al alcance de tod@s

En materia de impuestos y tasas municipales, tendremos ahora **nuevas líneas de subvención.** A partir de ahora podrán disfrutar de los servicios deportivos y culturales las familias con ingresos bajos. Entendiendo que el deporte y la cultura se han convertido en elementos imprescindibles para el bienestar y la calidad de vida de la ciudadanía, **desde EH Bildu consideramos imprescindible que esos recursos estén al alcance de tod@s.** Se implantarán nuevas ayudas destinadas a reducir o eliminar la carga que supone el pago de diversos impuestos y tasas municipales. Se aplicarán también bonificaciones en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI), las tasas por agua y basura de la vivienda, piscina, gimnasio, cursos de cultura, tiempo libre y deporte.

«Plan estrategikoan ordenantza jaso eta onartzen denean, balizko onuradunek neurri honen berri izan dezaten bermatzea da gure hurrengo erronka, eta horretarako aldaketa hauen berri emateko, gida bat osatu eta herrian zabaltzea eskatu dugu»

«Cuando se recoja y apruebe la ordenanza en el plan estratégico, nuestro siguiente reto es garantizar que l@s posibles beneficiari@s tengan conocimiento de esta medida, y para ello, para dar cuenta de estos cambios, hemos propuesto elaborar una guía y se ha pedido difundirla en el municipio»



GOIERRI BARNETIK

GOIERRIREN ETORKIZUNERAKO ELKARLAN SAREA

UNA RED DE COLABORACIÓN
PARA EL FUTURO DEL GOIERRI

2021etik energiaren gainean lan egin dugu, orain landa-garapenean eta laster zaintzaren gaiarekin hasiko gara

Pasa den urtarrilaren 22an, Mutiloan, Goierriko 34 ordezkariak (udalak, enpresak eta eragileak) **lankidetzazko hitzarmena sinatu zuten, energia, landa-garapena eta zaintzak ardatz hartuta**. Lankidetzazko gobernantza eredu berria. Goierriren etorkizun berri bat irudikatzen duen mugarri bat.

Zenbait zerzelada nabarmendu nahi ditugu: eredu honek herritarren eta udalaren arteko lankidetzazko eskatzen du. Herri txikien ikuspegitik, **elkarlana eta lidergo partekatua dira alternatiba bakarra**.

Hitzarmenak erabakiak hartzeko sistema adostu bat ezartzen du, kudeaketa horizontalagoa sustatuz.

Olaberrian ere bide horretan sinesten dugu. Gobernu-taldetik zalantzak azaldu badituzte ere, orain Olaberriko ere sinatu duela ikusirik, martxan jartzeko gonbitea luzatzen diogu berriz ere.

Desde 2021, trabajamos en energía, ahora en desarrollo rural y pronto en cuidados

El pasado 22 de enero en Mutiloa, 34 representantes del Goierri (municipios, empresas y agentes) **firmaron un convenio de colaboración centrado en energía, desarrollo rural y cuidados**. Este acuerdo sienta las bases de un nuevo modelo de gobernanza colaborativa, clave para el futuro de la comarca.

Destacamos algunas intervenciones clave: este modelo requiere la colaboración entre ciudadanía y municipio. En los pueblos pequeños, **el trabajo en común y el liderazgo compartido son la única alternativa**.

El convenio establece un sistema de toma de decisiones basado en el consenso, promoviendo una gestión más horizontal.

En Olaberria también creemos en este camino. Aunque desde el equipo de gobierno han mostrado dudas, la firma de Olaberria refuerza la invitación a ponerlo en marcha.

ehbildu

Olaberria

Facebook /EHbildu_herria
twitter @ehbilduolaberria
Instagram ehbilduolaberria
email olaberria@ehbildu.eus